



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

March 18, 2021

COVID-19 Surveillance Testing for Staff and Students

Dear Parents, Guardians and Staff,

We are writing to inform you that SMMUSD has established a COVID-19 Surveillance Testing Program. This is a voluntary program, and we are partnering with Valencia Branch Labs to conduct primarily asymptomatic surveillance testing. The recommended frequency is once per week for those who choose to participate. Testing is available for SMMUSD staff and students who are participating in on-campus programs; SMMUSD is not open to the public.

SMMUSD testing sites will be at John Adams Middle School (JAMS) on Mondays and Thursdays and Malibu Elementary School on Tuesdays. Please see hours below.

The district will be conducting PCR (Polymerase Chain Reaction also called a molecular) testing which is considered the gold standard in COVID-19 testing. The testing is done with a nasal swab. The swab is self-administered for adults and older students and by a parent or health staff for a younger student. The sites are supervised by SMMUSD nursing staff.

The Malibu Elementary site will be a drive-up only testing site where you are to remain in your vehicle. The JAMS site will have both drive-up and walk-up availability.

You do not need an appointment time but must preregister using the appropriate QR code on the attached letter or the accompanying direct links. If you have questions or concerns please contact Barrett Gottlieb (Lead RN for the Covid-19 Testing Committee) at bgottlieb@smmusd.org.

The testing sites will be open as follows:

JAMS: Mondays and Thursdays starting March 25: 3:00-5:00 p.m.

See QR code on attached letter, or use these links:

Staff: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806058531staff>

Student: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806058531students>

Malibu ES: Tuesdays starting April 13: 3:15-5:00 p.m.

See QR code on attached letter, or use these links:

Staff: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806022602staff>

Student: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806022602students>

Sincerely,

Mrs. Tara Brown

Director, Student Services

SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • www.smmusd.org

Board of Education: Keith Coleman • Craig Foster • Jon Kean • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Jennifer Smith • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

Superintendent: Dr. Ben Drati

SMMUSD COVID-19 Surveillance Testing for Staff and Students

JAMS STAFF Registration QR



JAMS STUDENT Registration QR



Malibu ES STAFF Registration QR



Malibu ES STUDENT Registration QR





SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

18 de marzo de 2021

Pruebas de control COVID-19 para personal y estudiantes

Estimados padres, tutores y personal:

Nos dirigimos a ustedes para informarles que SMMUSD ha establecido un Programa de Pruebas de control COVID-19. Este es un programa voluntario, y nos asociamos con el laboratorio Valencia Branch para llevar a cabo principalmente pruebas asintomáticas. La frecuencia recomendada es una vez por semana para aquellos que deciden participar. Las pruebas están disponibles para el personal de SMMUSD y los estudiantes que participan en programas en el campus; SMMUSD no está abierto al público.

Los sitios de pruebas SMMUSD estarán en la Escuela Secundaria John Adams (JAMS) los lunes y jueves, y en la Escuela Primaria Malibu los días martes. Por favor, consulte el horario a continuación.

El distrito llevará a cabo las pruebas de reacción en cadena polimerasa (PCR, por sus siglas en inglés) también llamadas moleculares, las cuales se consideran como el estándar de oro en las pruebas COVID-19. Las mismas se realizan con un hisopo nasal. El hisopo es auto-administrado para adultos y estudiantes mayores y por un padre o personal de salud para un estudiante más joven. Los sitios son supervisados por el personal de enfermería SMMUSD.

El sitio de la Escuela Primaria Malibu será un sitio de pruebas donde deberá permanecer en su vehículo. El sitio JAMS tendrá disponibilidad para permanecer en su vehículo y para entrar caminando.

No necesita una hora para la cita, pero debe registrarse previamente utilizando el código QR apropiado en la carta adjunta o los enlaces adjuntos. En caso de tener preguntas o inquietudes, por favor, contactar a Barrett Gottlieb (Enfermero principal del Comité de Pruebas de Covid-19) a bgottlieb@smmusd.org.

Los sitios para las pruebas estarán abiertos en el siguiente horario:

JAMS: lunes y jueves a partir del 25 de marzo: 3:00 a 5:00 p.m.

Consulte el código QR en la carta adjunta o utilice estos enlaces:

Personal: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806058531staff>

Estudiante: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806058531students>

Escuela Primaria Malibu: martes a partir del 13 de abril: 3:15 a 5:00 p.m.

Consulte el código QR en la carta adjunta o utilice estos enlaces:

Personal: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806022602staff>

Estudiante: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19649806022602students>

Cordialmente,

Tara Brown

Directora, Servicios Estudiantiles

SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • www.smmusd.org

Board of Education: Keith Coleman • Craig Foster • Jon Kean • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Jennifer Smith • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

Superintendent: Dr. Ben Drati

Pruebas de control COVID-19 para personal y estudiantes

JAMS Registración para el PERSONAL QR



JAMS Registración para ESTUDIANTES QR



Escuela Primaria Malibu Registración para el PERSONAL QR



Escuela Primaria Malibu Registración para ESTUDIANTES QR

